



SETMANARI PORTAVEU DE LA
ASSOCIACIÓ CATÒLICA. RESTA-
BLIR TOTES LES COSES EN CRIST.
LA ACCIÓ ES LA NECESSITAT SU-
PREMA DELS TEMPS PRESENTS.—
1.ª ENCÍCLICA DE S. S. PIUS X. :
REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ,
FERRERS, 38. : TELÈFONS: REDAC-
CIÓ, 83, IMPREMTA, 115
(AMB CENSURA ECLESIASTICA.)

ANY XVI

VILAFRANCA DEL PENADÉS 16 D'AGOST DE 1924.

NÚM. 806

Jubileu universal de l'Any Sant MCMXXV

El Sant Pare Pius XI, que providencialment governa l'Església Catòlica amb tant d'encert i gloriósissimament, ha proclamat l'Any Sant des del gran pòrtic del primer temple de la Cristiandat i en les històriques basíliques de Santa Maria la Major i Sant Joan de Latran. La Butlla Pontifícia raona sobiranament els motius d'aquesta solemnia proclamació i els fins altíssims que el Papa es proposa, els quals són: la pau del món, la unió de tots els cristians i la reivindicació dels Llocs Sants. Pius XI desitja que els que puguin, visitin Roma durant aquest sant lapse de temps per lucrar les gràcies inefables que els concedeix i obtenir de Déu les que proposa com a fins principals del Jubileu.

Heu's aquí el text de la Butlla Pontifícia:

Pius Bisbe, servent dels servents de Déu. A tots els fidels cristians que veuran les presents lletres, salut i apostòlica benedicció.

i dels Sants, seran absolts de tota la pena que havien contret per les culpes passades.

Mitjà extraordinari de renovació espiritual

INSPIRADA en l'exemple de la infinita misericòrdia de Déu, l'Església es proposa de tant en tant invitar i atreure, amb mitjans especials, a la penitència i a l'esmena de la vida, aquells homes qui, o per llur allunyament voluntari de la fe catòlica, o per indiferència i deixadesa, han anat acostumant-se a oblidar els mitjans ordinaris de salvació i no solament no mediten amb tota atenció i no practiquen els deures que han contret envers la divina justícia, sinó que fins i tot ni se'n recorden. Ara bé, un mitjà extraordinari per la renovació espiritual de les ànimes a bona hora ens l'ofereix, oh fills estimats, el *Gran Jubileu* que, segons la tradició, ha de celebrar-se l'any vinent en aquesta Santa Ciutat i que, com ja sabeu, sol ésser conegut per *Any Sant*, perquè comença, es desenrotlla i s'acaba, amb cerimònies sagrades, i perquè serveix més que no cap altra cosa, per promoure la santedat dels costums.

I a la veritat, mai com ara convé recordar l'exhortació de sant Pau: «*Veus aquí ara el temps acceptable, veus aquí els dies de salut*», ja que aquest serà el temps més avinent per atresorar indulgències i gràcies de Déu.

El Jubileu pronunciat a l'Antic Testament

Cert que per divina inspiració l'Església ha establert que en el corrent de les edats, a determinats intervals, hi hagués un temps particularment destinat a l'expiació; i així com amb gran acert ha emprat de l'Antic Testament altres ritus—donant-los, però, major amplitud, significació i eficàcia,—així també a exemple de l'any sabàtic, ha introduït l'any Jubilar. És que en aquells grans beneficis que aquella institució sabatina atorgava als hebreus, cada cinquanta anys, no eren per ventura pronunciades i significades aquestes gràcies que Nòs proposem als fidels, a lucrar, durant l'Any Sant? L'objecte no és pas diferent, per bé que aquestes gràcies en tant sien superiors a aquelles, en quant l'espiritual és superior al terrenal.

Talment com els hebreus durant l'any sabàtic, havent recobrats aquells bens que havien passat a ésser d'altres, tornaven a ser-ne propietaris, i els servents tornaven amb llibertat a llur família, i eren als deutors condonats els seus deutes, així també uns grans avantatges trobem ara nosaltres, els quals avantatges són, però, encara d'un ordre molt més elevat. Puix que tots aquells qui durant l'any Jubilar, pene-dits, posin en pràctica les saludables disposicions d'aquesta Seu Apostòlica, no solament reconqueriran aquell tresor de gràcia i de mèrits que pel pecat havien perdut, ans encara, alliberats del feixugós jou de Satanàs, recobran aquella llibertat que Jesucrist ens obtingué, i pels mereixements infinits de Jesús juntament amb els de Maria Santíssima

La restauració cristiana de la societat

Però, no creguem que la celebració del Jubileu, que dura tot un any, s'encamini només que a excitar els individus a l'expiació i al guariment de llurs malalties espirituals. Perquè en aquest temps acceptable, a més de la visita dels llocs sagrats i de les diverses pràctiques piadoses, públiques i privades, grandíssima importància tindran els espec'als auxilis del cel per estimular les ànimes a un més alt grau de santedat i de perfecció i per promoure la restauració cristiana de la societat.

Perquè així com el mal comportament de l'individu redunda en detriment de la comunitat, així també la conversió de l'individu a una vida més santa evidentment porta la humana societat entera a l'esmena i a una més estreta unió amb Jesucrist. I vulgui el cel que la pròxima solemnitat porti i apressi aquesta esmena avui tan necessària: perquè encara que el catolicisme en aquests darrers temps pugui vantar-se de certs progressos, i per cert no ben insignificants, i encara que les multituds, per llarga i trista experiència, coneguïn que és endebades esperar un estat millor i que està inquiet el cor mentre està allunyat de Déu, i encara que, en conseqüència sembli que estan ara els pobles assedegats de religió, és necessari, però, que les desenfrenades cobejances dels homes i de les mateixes nacions sien temperades per les lleis de l'Evangeli, i que els homes visquin agermanats segons la caritat de Crist. Però no hi ha camí ni manera de restablir els vincles de germanor entre els pobles i de trobar una pau duradora, mentre els individus i els mateixos governs no es compenetrin d'aquella caritat que, ja de molt temps, sobretot per causa de la guerra, sembla talment ensopida i quasi abandonada.

La pacificació dels individus i de les nacions

No és pas del cas que ens entretinguem ara gaire exposar els beneficis de l'Any Sant i la bona avinantesa que ens brinda ell per la pacificació dels individus i de les nacions. En efecte, quina cosa pot haver-hi més apropiada per agermanar els homes i els pobles, com aquest continu afluir de pelegrins a Roma de totes parts del món, en aquesta segona pàtria de totes les nacions catòliques, per aplegar-se entorn el Pare comú, per professar conjuntament la mateixa fe i conjuntament acostar-se a la Sagrada Eucaristia, vincle d'unitat, per atényer i augmentar aquell esperit de caritat que és la principal característica dels cristians, com ho recorden a tots i ho inculquen els mateixos sagrats monuments de la Ciutat Santa? Caritat, amb el lligam de perfecció de la qual voldríem veure unides a Nòs, fins i tot aquelles esglésies qui per un llarg i malestruc cisme estan allunyades avui de Roma. Cap cosa no podria ésser per Nòs tan agradable i encoratjadora com veu-

re-les tornar totes a la pleta de Crist, amb ocasió d'aquest gran Jubileu; i poder, si no a totes, però, si poder-ne abraçar algunes, i escriure-les en el nombre dels nostres fills més estimats. I tanmateix bé ho esperem que la celebració de l'Any Sant pugui obtenir-nos aquestes tan anhelades gràcies.

Promulgació del Jubileu

Certament, molt servirà per alimentar i excitar la pietat dels pobles i per poder assegurar major abundància de fruits, poder celebrar el Jubileu en aquella mateixa forma i amb aquella mateixa solemnitat amb què podia celebrar-se en els temps passats: no obstant, per tal de suplir les deficiències que deriven de les condicions del temps i que podrien esdevenir per part dels homes en l'organització i direcció de la futura solemnitat, invoquem la benignitat del Senyor perquè proveeixi amb la riquesa de les seves misericòrdies.

Per tant, tenint presents els grans avantatges que en reportarà la religió catòlica i totes les ànimes redimides amb la Sang de Nostre Senyor Jesucrist, amb la plena confiança i amb els desigs i els auguris més ardents, mentre implorem de Déu, autor i distribuïdor de tot bé, que vulgui beneir aquest nostre propòsit, disposant els cors dels homes a la penitència i excitant-los a aprofitar-se d'aquesta gràcia especial. Nos, continuant la tradició dels Romans Pontífexs, els nostres antecessors i amb el concurs dels nostres Venerables Germans, els Cardenals de la Santa Romana Església, per autoritat del Déu omnipotent, dels sants apòstols Pere i Pau i Nostra, amb les presents Lletres establim i promulguem, i com a establert i promulgat volem que sia el solemne i universal Jubileu que començarà en aquesta sagrada ciutat amb les primeres vespres de Nadal d'aquest any 1924, i acabarà amb les primeres vespres de Nadal de l'any vinent: tot per a major glòria de Déu, per a la salvació de les ànimes i per l'augment de l'Església Catòlica.

Atorguem, doncs, i concedim que durant aquest Any Sant, pugui ser lucrada la Indulgència Plenària amb una completa remissió i perdó dels pecats de tots els fidels, els quals confessats i combregats amb les degudes disposicions visitin una vegada, si més no, al dia, les Basíliques de Sant Pere, de Sant Pau, de Sant Joan de Latran i de Santa Maria la Major, i preguin segons les nostres intencions, i això per espai de 20 dies si es tracta de romans o de domiciliats a Roma, o bé per espai de 10 dies si es tracta de pelegrins: podent ésser els dies continus o trencats, i entenent dies naturals o eclesiàstics, és a dir, de les primeres Vespres del dia fins a l'Ave Maria del dia següent.

Les intencions del Papa

La intenció general del Romà Pontífex, oh estimats germans, certament que prou la sabeu; no obstant, voldríem que amb ocasió d'aquest Jubileu vosaltres estiguessiu units a Nós, demanant a Déu una cosa en particular; és a dir, la pau, no solament aquella pau firmada en els tractats, sinó aquella que ha de regnar en els cors i ha d'ésser restaurada o restablerta entre els pobles, pau, que si no és avui tan lluny com temps enrera, amb tot, pel que Nós desitjariem, ho és encara força. Però, si vosaltres, habitants de Roma i pelegrins, lliures de la cadena del pecat, i encés el vostre cor de caritat, veniu a implorar sobre la tomba dels Apòstols aquest lè principalíssim, no podrem llavors, per ventura, esperar que Crist, Príncep de la pau, el qual un dia amb la seva sola intimitat va apaivagar l'onatge del mar de Galilea, compadit a la fi de nosaltres, tornarà la calma i la serenitat a aquesta nostra Europa, que de tant temps està bregant en mig la furiosa tempesta?

A més a més, voldríem que tots aquells qui habiten Roma, i que ací vindran pel Jubileu, encaminin a la misericòrdia de Déu altres dues coses, què a Nós tant ens captenen i són d'un gran interès per la Religió, és a dir, el retorn de tots els catòlics a l'Església de Crist i l'arranjament i l'ordenament definitiu de Terra Santa, tal com ho demanen i exigeixen els drets sacrosants del Catolicisme.

Mitigació de les condicions

Les disposicions que havíem establertes com a necessàries per lucrar totes les indulgències del Jubileu, per aquells qui caiguessin malalts a Roma, o en el viatge, o bé morissin en aquest entretèms, o bé per qualsevol altra llegítima causa no poguessin complir dintre el temps establert el nombre de les visites prescrites o, fins i tot, ni les hagin pogut començar, volem que les tals disposicions sien de tal manera suavitzades que, confessats i combregats, puguin participar de la mateixa indulgència i remissió jubilar, com si de fet haguessin visitades les quatre Basíliques que Nós havem esmentades.

Invitació del Sant Pare a visitar la ciutat de Roma

I ara, oh fills dilectíssims, ens resta només invitar-vos tots a Roma

per aprofitar-vos de tots els tresors de gràcia que la Santa Mare Església posa a la vostra disposició.

Mostrar-se indolents o indiferents davant una tal invitació seria cosa verament deplorable, quan veiem, sobretot en nostre temps, que fins i tot en detriment de la consciència i de la moralitat, amb tant d'aler va tothom a l'encaç dels béns terrenals. Que us encoratgi de pensar que eren nombrosíssims els pelegrins que en els temps passats, fins a cost de llargs, penosos i perillous viatges, solien afluir a Roma durant l'Any Sant; per ells no hi havia pena ni fatiga que els distragués del desig constant de l'eterna benaurança.

Amb esperit de penitència, de pietat i d'oració

I encara que el viatge o la permanència a Roma us hagués d'ocasionar algun contratemps, ja sabeu que aquest contratemps, suportat amb esperit de penitència, no solament contribuirà a fer-vos més mereixedors del perdó, ans serà compensat amb benediccions de tota mena.

Vindreu vosaltres a aquella ciutat que el Crist Salvador dels homes ha constituït centre de la seva religió i Seu perpetua del seu Vicari; a aquella ciutat, repetim, d'on davallen cap a vosaltres els rius puríssims i enters de la doctrina més santa i del perdó celestial. Aquí el vostre Pare comú qu'use ama i al qual ameuvosaltres, invocarà sobre vosaltres, beneint-vos, tota mena de gràcies del cel: aquí trobareu les catecúmbes, el sepulcre del Príncep dels Apòstols, les insígnies reliquies dels nostres màrtirs gloriosos; aquí podreu visitar tots aquests grans temples, que en el decurs dels temps foren erigits a honor de Déu i dels Sants amb tant esplendor i tant art, que han suscitat i suscitaran sempre l'admiració de tot el món.

Si visiteu vosaltres aquests monuments de la religió cristiana amb sentiments de pietat i esperit d'oració, com cal, és ben cert que cadascú de vosaltres tornarà a la seva terra amb una fe més afermada i amb una més recta voluntat.

Vosaltres, doncs, no haveu d'entretenir-vos a Roma com s'hi entretenen els vianants i els que ordinàriament visiten aquesta ciutat; sinó que, allunyats de tota mundanitat, interiorment compungits, amb aquell esperit de penitència que tan menysprea es veu pels materialistes dels nostres temps, modestos en el posat, en el comportament i sobretot en el vestir, altra cosa no haveu de cercar sinó el que pugui servir-vos de profit espiritual. I per obtenir això, tenim la seguretat que molt hi contribuirà la sobirana diligència dels vostres Prelats, els quals o bé personalment guiaran i presidiran la vostra pelegrinació, o bé delegaran sacerdots o laics experimentats, els quals amb el seu guiatge procuraran que la vostra pelegrinació sia ben organitzada i satisfactòriament efectuada.

Per tant, a fi de que tots els fidels tinguin un més fàcil concíement d'aquestes nostres Lletres, volem que, fins i tot a les còpies d'aquestes presents Lletres, firmades per mà de algun públic Notari i autoritzades amb el segell d'alguna persona constituïda en dignitat eclesiàstica, els sia donada totalment la mateixa fe que es donaria a les presents Lletres si fossin presentades.

A ningú, doncs, sia lícit desvirtuar o contradir temeràriament el document d'aquesta nostra invitació, promulgació, concessió i voluntat: i si algú goses atemptar-hi, sàpiga que incorrerà la indignació del Déu omnipotent i dels sants apòstols Pere i Pau.

Donat a Roma, a Sant Pere, el dia 29 del mes de maig de l'any mil noucents vint-i-quatre de l'Encarnació del Senyor i terç del nostre Pontificat.

P. Cardenal Gasparri,
Secretari d'Estat.

O. Cardenal Cagiano,
Cancelari.



NOTES BIOGRÁFIQUES

DE LA

RDA. M. MARIA RÀFOLS

Fundadora de l'Institut de Germanes de la Caritat de
Sta. Anna i Heroïna dels memorables setges de Saragossa

IV

QUAN hagueren decidit aquells dies d'estrall i folia sanguinària, la Mare Maria Ràfols no s'asagué, com Jeremies, damunt la runa per plorar els mals; sinó que incólume, serena, escampà l'esguard pel camp trasbalsat, i en el seu inventari trobà de menys aquelles nou germanes que amant i beneïnt havien ofrenat al seu Déu i Sercyr llur vida al altar de la Pàtria. L'eridant al seu redós les que sobrevisqueren, les encoratjà a l'amor i al treball, provant amb la restauració d'aquell grup d'heroïnes, com més forta i potent que la mort és la caritat.

Les conseqüències de la guerra, es manifestaren d'una manera gloriosa per la Mare Ràfols, no tan sols pels oficials i personatges presoners arrencats a la mort i a l'exili, sinó per les renovellades instàncies amb que la resta d'aquells exèrcits, procurava per llur assistència, cura i aprovisionament el zel sol·licit i fecond d'aquells àngels de la caritat i amants del desvalgut.

Si en lloc de seguir mirant aquest camp exterior d'operacions en la vida de la Mare Ràfols, donéssim una mirada introspectiva a l'organització interna d'aquell grup vivent i progressiu de germanes de la Caritat de Santa Anna, o bé als més íntims rep'ecs de l'esperit de la nostra il·lustre paisana, descobriríem horitzons dilatats i suggestius que són i seran més endavant camp delitós d'exploració a les investigacions històriques.

Donem avui da les fixes, que sien com els vèrtixs de la triangulació de la vida de la gran fundadora.

Fins l'agost de 1812, fou la Mare Ràfols cap de direcció i ànima de la vida de totes les companyes que presidia.

Els minyonets de la Inc'usa, ocuparen després tota la seva sol·licitud; el 16 d'abril de 1826 fou elegida, altra volta, Presidenta de la Germandat.

Esdevingué la seva precia a mort, el 30 d'agost de 1853.

Fou la Mare Maria Ràfols, segons la retraten els documents i la tradició, concertada i reflexiva, mesurada i de no moltes paraules, sempre edificants i carinyoses; d'una ànima robusta, atlètica, indomable, que sempre es manifesta de preferència, més en la resistència i perseverància, que en l'empresa impetuosa; tal volta els seus potents impulsos foren sempre continguts o frenats per la seva robusta virtut, nota predominant del seu caràcter. Aguantà les situacions més difícils i extremades, amb pasmosa serenitat, indici d'una ànima superior; afrontà els més greus perills sense angoixa ni defalliment i portà a terme les més inversemblables aventures amb la facilitat i senzillesa d'una cosa vulgar. Aquestes notes revelen el tremp d'una ànima superior, que vivia apoiada amb Déu;

a qui arriba a aquestes cimes de conformitat, entrega i abandó a les voluntats divines, no pertorven ni encongeixen les tempestes humanes.

Tan admirable és la vida de la Mare Ràfols, segons es desprén dels documents autèntics que bentost teixiran la seva història, que no pot explicat-se sense recórrer a una gràcia altíssima i extraordinària de Déu.

NOTES MUNICIPALS

DILLUNS celebrà sessió de primera convocatòria, la Comissió Permanent.

La presidí el senyor alcalde. Per no haver-hi assistit els tinent d'alcalde ni el primer substituït, concorregueren a la sessió els substituïts segon i terç senyors Alemany i Senabre.

S'aprovà l'acta de la sessió anterior.

Acords.—Es prengueren els següents: de adquirir 30 tapadores de ferro per les quadres del quarter de cavalleria; a proposta de la comissió de Foment, l'arranjament del desp'tx del Cap de la Zona de Reclutament; aprovant l'extracte dels acords del mes de juliol de la Comissió Permanent per inserar al Butlletí Oficial; nomenant els minyons Adolf Lara Freixedas i Ricard Serveto Castejon per declarar en el expedient d'exempció sobrevinguda al soldat del 23, Josep Parera Esteve del Batalló Caçadors de Catalunya.

Permisos.—Es concediren: a En Lluís Volsin per canviar el rètol del carrer de la Cort, 30; a En Joan Coral, per col·locar un rètol al carrer del general Cortijo, 5; a N'Àngel Montserrat Miret, per construir una casa al carrer d'En Ramon Freixas; als germans Pujolà i Vidal, per fer obres al carrer de la Font, 53; i a En Lluís Blanch Trius, per fer obres al carrer de Puigmolí, 20 i Carme, 3.

Foment.—Hi passaren les instàncies de En Pau Estruch Solsona, N'Antoni Soler Miret, En Jaume Miret Boladé i En Frederic Insenser, que sol·liciten permisos d'obres, i una instància d'En Jaume Sabaté i Comp. per empalmar a la clavaguera del carrer de Sant Pere.

Recurs desestimat.—Es donà compte de un ofici del Govern civil desestimant un recurs entaulat per En Joan Olivella, com a mandatari de N'Ignasi Ribera ygua, contra l'acord consistorial referent un sobrant de via pública de darrera la Capella de S. Magí.

S'acordà traslladar-ho als interessats.

Llicència.—Es concediren tres mesos de llicència, per malaltia, al regidor Sr. Colomé.

Liquidació.—Es posà de manifest la liquidació del pressupost de 1923-24, i exercici rimestral de 1924 amb les relacions nominels de deutors i acreedors de les quals resulta haver-se recaptat 339.112'15 ptes. i pagat

322.946'84 ptes. i pendents de cobrament 261.069'15 i pendents de pagament 207.529'72 donant un sobrant de 51.539'43 ptes. que afegides a les 16.165'35 existents en caixa el 30 de juny proppassat formen un total de 69.704'74 ptes.

Examinades les dites comptes, a proposta de la comissió de Finances, s'aprovaren.

Pagaments.—A proposta de la comissió de Finances, s'aprovaren els següents: a N'Albert Brugal, 120 ptes. per les despeses de l'anàlisi de les aigües de La Pelegrina; a En Josep Saumell, 60 ptes. pels jornals de juny en el funcionament del motor del pou de Cal Andralx; a En Florenci Grau, 51'15 ptes. pel fluid consumit el maig i juny per l'anterior motor; a En Joan Valls Becerra i N'Àngel Camí Vives, 195 ptes. a cada u pels seus treballs d'escribents municipals temporers, durant el juliol; i a la Companyia de Telèfons l'abonament del primer trimestre dels aparells telèfons instal·lats a Casa la Vila.

Dimissió.—Es donà compte d'un ofici de En Jaume Miró Palau, presentant la dimissió de regidor i de segon tinent d'alcalde. S'acordà donar-ne compte a la primera sessió ordinària del ple de l'Ajuntament.

No es tractà d'altre afer.

Administradors
de Sant Fèlix

A PROFITANT la seva estada a la nostra vila, s'han gentilment ofert per al càrrec d'administradors de S. Fèlix en la Festa Major d'enguany, els distingits joves vilafranquins En Josep Ràfols Mesures, En Xavier Ribera Torres i En Narcís Guasch Boada.

Als quals acompanyarà el Rvnd. D. Pere Coma, pvre, en representació de la Comunitat de Preveres de la nostra Basílica.

Segons tots els indicis sembla que estan disposats a organitzar unes esplèndides festes.

La nostra més entusiasta enhorabona.

S'acosten pluges

RETALLEM de «La Veu de Catalunya» del dimarts:

«El P. Lluís Rodés fa uns tres anys que predigué la llarga sequedat que venim travessant, posant-li un termini aproximat al que està acabant de transcórrer.

En una rescent entrevista tinguda amb uns compatriotes, la setmana passada, digué que, fonamentant-se en els signes científics derivats de les taques solars i pel temps regnant podia predir intenses pluges per a la tardor pròxima (setembre i octubre vinents).»

PARA FIESTAS MAYORES

La fàbrica de pastas LA TERESINA ha puest a la venta un nuevo dibujo de pasta que llama TIBURONES, apropiada para sopa de caldo en grandes fiestas.

Venta en todas partes y Plaza Constitución, 35, Casa Quer.

L'estadística del blat

D. Eduardo Figueras y Bertrán, Comandante de Infanteria, Delegado Gobernativo de este partido judicial.

HAGO SABER: que al objeto de proceder a la formación de una estadística de existencias de trigo, ordenada por la Superioridad, todos los productores y poseedores de trigo, presentarán ante esta Delegación Gobernativa, relación jurada en la que conste por separado:

A) Existencia en quintales métricos de la cosecha actual.

B) Remanente de cosechas anteriores.

C) Cantidad necesaria para el consumo y siembra.

D) Sitios detallados en que se encuentren depositadas las existencias referidas.

Pudiendo comprobar en cualquier momento y en virtud de las facultades fiscales e inspectoras que me están conferidas, tanto la veracidad de las declaraciones prestadas, como las omisiones en que incurran los obligados a presentarlas y no lo hubieren verificado, incurrirán en la responsabilidad a que hubiese lugar y pondré la sanción que corresponda en lo que, muy a pesar mío, será inexorable en todos cuantos se hagan olvidadizos de la presente disposición.

Vilafranca del Panadés 15 agosto 1924.

El Delegado Gobernativo,
Eduardo Figueras.

La relación jurada deberá presentarse precisamente durante los días que restan del corriente mes.

NOVES

Malalt.—D'ençà del dimarts, que fa lliur, el nostre preat amic i distingit advocat, En Pau Benach i Sonet.

Fem vots pel seu prompte i total restabliment.

El retir obrer.—Les oficines del Patronat de Previsió Social de Catalunya i Balears, organisme afecte al Règim Oficial del Retir Obrer Obligatori, han quedat instal·lades a Barcelona en el seu nou local del carrer de Junqueres, 2, baixos, davant de l'edifici social de la Caixa de Pensions (Via Layetana), rebent-se al públic en la seva secretaria per a informes, consultes i reclamacions, tots els dies feiners, de tres a cinc de la tarda, llevat els dissabtes.

Encara que les Oficines de la Inspecció Regional de l'esmentat Règim seran traslladades aviat al propi local, continuen actualment al carrer de Cameros 3, entresol.

Les patents d'automòbils.—El Butlletí Oficial publica les condicions que s'hauran de complir per acollir-se a l'acord del Consell Permanent de la Mancomunitat de Catalunya per pagar sols la meitat de la patent de lliure circulació per les carreteres aquells automòbils que siguin propietat de merces domiciliats en poblacions catalanes

inferiors a 10,000 habitants i que no siguin capitals de província.

Demés, publica les bases aprovades referents a l'arbitri sobre la circulació d'automòbils per carreteres i camins de la Mancomunitat.

El termini voluntari de pagament d'aquest arbitri, corresponent a l'exercici 1924-25, se acabarà el 31 d'octubre.

Novena a S. Félix.—Divendres a un quart de 8 de la tarda, es començarà a la nostra Basílica, la solemníssima novena dedicada al gloriós Patró de la Vila, Sant Félix, màrtir.

Condol.—Dissabte passat, volà cap el Cel, la fillera del nostre bon amic En Lluís Bové, al qual i família tota acompanyem en el seu dolor.

Capella de S. Magi.—Dimarts, festa del Sant, es diran Misses a les 7, 8 i 9. A les 10 se celebrarà un solemne Ofici, cantat per l'escolania de la parròquia de la Santíssima Trinitat, amb sermó.

Hi haurà la barraca tradicional, amb pannellets, espígol i aigua de la font de S. Magi de la Bufaganya.

A les 8 del vespre termenerà la novena.

A profit de la festa, es farà com els demés anys, un sorteig, el qual tindrà lloc diumenge dia 24.

Són administradors els simpàtics joves En Ricard Puig Freixedas i N'Antoni Roig Comas.

D'estiuieg.—Són a Ribes del Fresser, el nostre bon amic, degà dels advocats, En Josep Cañas, i la seva distingida esposa.

Accident.—En el seu establiment del carrer dels Ferrers aquest matí tingué la dissort de caure de dalt d'una escala de mà, el nostre subscriptor En Frederic Insenser, produint-se una ferida al cap.

L'eclipsi de la lluna.—Als vòls de les 10 de la nit del dijous, tot el veïnatge que aquella hora pren la fresca, es vegé agradablement sorprès amb una eclipsi parcial de lluna que pogué observar perfectament, malgrat que el núvol, de tant en tant, tapessin l'astre de la nit.

El mercat del dia 30.—Per escaure's en la Festa Major d'enguany, el dia de la festa de S. Félix en dissabte, l'alcaldia ha traslladat el mercat a la vigília, divendres.

Sufragi.—Dijous, a dos quarts de 8, a la església parroquial de la Sma. Trinitat, es dirà una Missa en sufragi de l'ànima del nostre consoci difunt, l'ex-regidor En Salvador Figueras.

Estadística parroquial de la setmana

Bateig.—Paulina Rios Guarch, Maria Catalá Pedro, Francesc d'A. Miró Martín i Montserrat Esteve Balle.

Obits.—Núria Bové Balrà, Antònia Aranda Tello i Manuel Martín García.

A. FONT I UTGÉS

Advocat

Consulta els divendres i dissabtes
Rambla de Nostra Dona, 37, baixos

Anuncis classificats

VENDES:

— PIANO de presentació de nou, es ven. Es d'ocasió. S. Pere, 58. Vilafranca.

— ES VENEN dues cases en punt céntric. Raó a la impremta del periódic.

— Per manca d'aigua, es venen parelles de coloms joves de gros tamany, i co'omins.

Duc de la Victòria, 39, primer.—Vilafranca.

— Es ven o lloga un pati, situat al capdavall del carrer de la Llibertat.

Raó a la impremta d'aquest periódic.

LLOGUERS:

— SEGON PIS per llogar al carrer d'En Guimerà. Raó al Procurador Sr. Lluch.

— DUES habitacions espaioses per llogar.—Prat de la Riba, 21.

— PIS per llogar, amb un pou d'aigua abundant, situat aprop d'una font de la vila.

Raó a l'impremta del periódic.

OFERIMENTS:

— ES pleguen punts de mitges de seda, a preus reduïts. Consellers, 3, entresol.

Anuncis diversos

— Para grandes fiestas TIBURONES. Véase anuncio página tercera.

JOSEP TORRAS—SASTRE

Per senyores i cavallers.—Font, 13. 2.

— Es necessita una noia per vendre cada matí en un establiment de comerç, a la qual s'ensenyarà de seguida, essent pr oferida si ja coneix la feina.

Raó a la impremta d'aquest periódic.

— Es desitja adquirir una finca rústica de gran extensió, amb bosc o altre arbrat, aigües abundants, situada en el Panadés i pròxima a carratera o estació de ferrocarril.

Raó: Duc de la Victòria, 39, primer.—Vilafranca.

AVISO. El Jurado Calificador en la exposición de Milán, estimó conceder Diploma de Honor y Cruz de Gran Mérito a las Pastas alimenticias marca "LA TERESINA". Fabricante R. QUER Vilafranca del Panadés.

Pruebe Vd. los macarones especiales para guiso italiano que los tenemos en todos los tamaños, a si como Spaghetti, Tallerine y Cannelonis.

Nuestras pastas $\pm$ po italiano no contienen co'orante.

Venta en todas partes y Plaza Constitución, 35. Casa Eduardo Quer. Teléfono, 330.

— TIBURONES, hace un excelente plato de sopa. Léase anuncio tercera página.

— FUTBOLISTES.—Visiteu «Les Novelats» de Vda. de A. Olivella Galimany i trobareu un veritable assortiment de calçat per aquest esport des de 20 a 27 PTES. Visiteu la casa i us en convencereu.

— FESTES MAJORS.—Per fer un bon àpat que surti bó i barat, no hi ha com proveir-se dels queviures de la casa EDUARD QUER, PLAÇA CONSTITUCIÓ, 35, que a més d'ésser el depositari de les excelents pastes per sopa i per guisar a l'italiana, marca R. QUER, té un gran assortit de vins, xampans, licors de bones marques i cal recordar també per completar la festa l'incomparable cafè torrat a l'estil de Cuba.

Pà i pastes de GLUTEN especials per diabètics, marca «Ramon Quer».

Lluís Llobet Sánchez

Agent de la Companyia d'Assegurances «La Equitativa» (Fundación Rosillo).

Compra, Venda i Pignorat de tota classe de Valors, Operacions de Borsa i Borsa, Representacions.—Vilamarí, 57, pral., 1.^a Barcelona.

ADOBES PUJOLÀ

— Per encàrrecs: Josep Salvany i Alegre —
— Santa Magdalena, 6 - Teléfon, 56 —

ANÍS PENEDÈS

demaneu-lo arreu

Especialitat de la casa A. GALLEMI
Teléfon 221.

A. MONTIA, Dentista

Pelayo, 30 1.^a — Barcelona. — Tel 2.042 A.
A Vilafranca del Penadès, continua visitant tots els dies de mercat.

Rambla de Nostra Dona, 37, pral.

Dentadures sense paladar.

Treballs sistema americà.

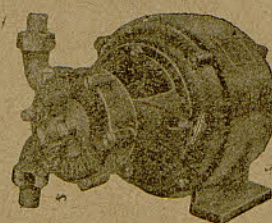
Extraccions sense dolor.

Orificacions i empastos de totes classes.

Preus econòmics.

Consultes gratuïtes.

— Els millors models per la present temporada els podeu veure a la sabateria «Les Novelats» de Vda. de A. Olivella Galimany.



BOMBA

“PRAT”

Es la que per sa construcció forta i senzilla és indicadíssima per a usos domèstics i industrials, serveis d'higiene, incendis, per a regar, trasbalsar el vi i per a l'Agricultura.

La n.º O, ESPECIAL PER A USOS DOMÈSTICS, acoplada a un electro motor de 1¼ H P. connectant-lo amb la corrent monofàsica, o sigui la del llum, eleva 500 litres per hora a 40 metres d'altura.

Representant per a Vilafranca i la comarca:

Antoni Duboy-Carrer Sta. Maria 2

IMP. - ESTEVA. - TEL. 115. VILAFRANCA.

AUTOCICLES AMILCAR MODEL 1924

Sots-agent pel Penadès

DOMÈNEC VIA

Carretera Igualada, 9

Vilafranca del Penadès

ADISO

La nueva Dirección del Bañeario Comarruga participa a su numerosa clientela que los Baños Medicinales, tan famosos para la cura radical del Reuma, Artrismo y sus derivados, así como el Hotel y Restaurant están abiertos todo el año.

Bar-Restaurant popular «El Pinar» con habitaciones económicas para familias.

Informes al Administrador del Bañeario.

DEPILATORIO JOVINCELA

EXTIRPA EL VELLO DE RAIZ

ESPECIAL PARA CUTIS
DELICADOS Y AJADOS
POR EL USO DE OTROS
DEPILATORIOS
De venta en todas partes



A cada aplicació reaparece menor número de pelos igual que sucede con la *Electrolisis* (Depilación Eléctrica).

Se vende a 6 pesetas en la CASA RAFECAS
calle Angel Guimerà, 20

Si voleu adquirir un bon MOSAÏC i no haver-lo de canviar mai més, consulteu i compreu-lo a la casa d'articles de construcció

JOAN CORRAL, • Rambla, 33
Teléfon, 104 • Vilafranca

Prensa continua

BALSELLS

Patente de Invención, núm. 70528

La única que no tritura el raspajo. — Con cepillos mecánicos para repasar los escobajos. — La más económica por ser la más sencilla.

Representante exclusivo

FRANCISCO SOTERAS

VIDAL, 14

Vilafranca del Penadès

FÀBRIQUES SOLER

Vilafranca

(Barcelona)

Importació directa d'Adobs Químics

Sulfat d'amoniac	—	Sulfat de potassa
Clorur de potassa	—	Superfosfat de calç
Nitrat de sosa	—	Adobs compostos

Demaneu pr. us i deta'ls en nostra secció de venda.

Autocicles i voiturettes

SALMSON

Demaneu preus i detalls a

JOAN FORTUNY I FÀBREGAS

Sots-agent pel Penadés

Carrer d'En Guimerà, 33

Vilafranca del Penadés



Taller de pintor de

JAUME FONT

PLAÇA DE JAUME I, 5

(davant la Basílica)

Vilafranca del Penadés

AVIS IMPORTANTÍSSIM

Als actuals i futurs propietaris d'automòbils i camions

Ford

EL AUTO UNIVERSAL

Tothom sap que hi ha tallers mecànics on se registren escandalosos abusos en les reparacions de cotxes FORD, exigint preus tres i quatre vegades més crescuts de l'exacte valor de les peces i de la feina de l'operari.

D'altra banda l'extraordinària difusió mundial d'aquesta marca, que ha deixat molt a rerassaga totes les altres, ha fet que la cobdícia industrial es llencés a produir peces de recanvi, la solidesa de les quals ni de lluny pot comparar-se amb les que, per secret privilegiat, produeix i empra la Ford Motor Company, S. A. E.

Veu's aquí, perquè aquesta Casa, qual organització és tan perfecta com els seus productes, ha vingut a evitar els inconvenients essentals, resolvent d'una manera pràctica i senzilla el doble problema de garantir la legitimitat de les peces de recanvi i de reduir el cost de les reparacions, amb l'avantatge de que aquets cost sigui conegut de l'interessat ans de deixar el cotxe al taller.

Pel primer, imposa a les seves AGÈNCIES l'obligació de tenir constantment un bon stock de material de recanvi, que serveix la mateixa Casa, i per matar de soca-rel els abusos de taller, reparteix catàlegs il·lustrats, amb els preus de cada peça i les despeses de col·locació.

Amb el catàleg a la mà sap cada u per endavant EXACTAMENT el cost de les reparacions del seu cotxe, i, adquirint els productes FORD a les AGÈNCIES OFICIALS, té la seguretat absoluta de la seva legitimitat.

I així és important; car les falsificacions no escassegen. Avui s'estan venent com a nous cotxes reconstruïts quals motors porten els números atrassats, essent així que de la Ford Motor Company n'han sortit ja més de nou milions!!!

Ford Motor Company, S. A. E.

Agència
Oficial

ANTONI JANER

per la comarca
del Penadés

Carrer de la Font, 37 i Rambla Ntra. Dona, 37, baixos
VILAFRANCA DEL PENADÉS

XAMPANY CALIXTUS

Per encàrrecs: Josep Colomé - Font, 13

CONSTRUCCIO

reparació, venda i lloguer de
cubells per la roba, torretes,
portadores, barrilets, etc.
Treball perfecte per a tots els
gustos.

Arranjament de seients de
cadires.

Carrer d'En Coll, 23, cantona-
da al carrer de S. Bernat.

Garatge i taller de
reparacions

de camions, autos, motocicletes
i motors a benzina i maquinària
en general

R. Sans Compte

Igualada, 19 — Teléfon, 228

Subministre de lubricants
de tots els tipus.

EMILI SERRANO

Automòbils

Carrer Santa Digna, 34
(carretera de Vilanova)

Neumàtics, càmares i
grassa de totes classes.

Rapidesa-economia.

Tabloides del Dr. Tarp

Remei eficaçíssim en les malal-
ties del ventrell i dels bu-
dells.

Poden adquirir-se a les far-
màcies:

GUASCH.—Parellada 39.

SERDÀ.—Cort 35.

SERRAT.—Cort 1.

BOSCH.—Cort 19.



Funerària Modelo

JOSEP TRIUS (d) Torró

Carrer de Sta. Maria, 8, TELÉFON 106

VILAFRANCA DEL PENADÉS

Grans existències en BAGULS forma
CAIXA sistema modern, baguls de cao-
ba i noguera forma boleta com també de
montats amb panyo i merino formes bole-
ta, sisebats i rectes.

Es la casa que té mes varietat, mes exis-
tència i mes economia.

En CORONES n'hi ha per a tots els
gustos i preus.

No compreu sense visitar primer aquesta casa en quina hi
trobareu una gran rebalta sobre les demés cases de
seu article.

Anis Infernal

Per encàrrecs

MAS I VIDAL

Angel Guimerà, 54

Vilafranca

Fusteria mecànica i construcció de tauts

P. MAGI SOLER

Tallers i despatx: CLASCAR, 13. TELÉFON, 49

Depòsit de tauts: PLASSA DE JAUME I, 3.

— Unica casa montada amb maquinària moderna —
Preu fixe i mes limitat que en cap altra FUNERARIA
CORONES PER A TOTS ELS GUSTOS

Promptitud Perfecció Economia